



# CATFREE

compact

**Bedienungsanleitungen**  
**Consignes d'utilisation**  
**Istruzioni per l'uso**

**88m<sup>2</sup>**

Art.Nr.  
No d'art.  
Nr. art. **6002.063**

[www.colibriproducts.ch](http://www.colibriproducts.ch)

## Wie funktioniert CATFree?

1. Ein Bewegungsmelder erkennt Bewegungen innerhalb der geschützten Fläche.
2. Das Gerät erzeugt einen 10-sekündigen Ultraschallalarm, der solange wiederholt wird, bis das Tier die geschützte Fläche verlässt.
3. Ein rotes Licht hinter der Linse zeigt an, dass das **CATFree**-Gerät ausgelöst wurde.

## Warum funktioniert CATFree?

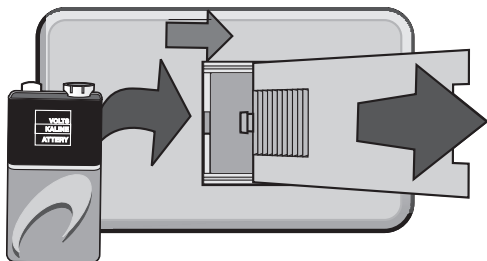
1. Im Gegensatz zu vielen anderen kontinuierlich laufenden Bewegungsmeldern wartet **CATFree** darauf, dass eine Katze in die geschützte Fläche eindringt.
2. Ein interner Sensor erkennt einen warmen Körper innerhalb des Erfassungsfelds.
3. Ein lauter Ultraschallalarm schreckt den Eindringling auf.
4. Das Tier lernt, dass das unangenehme Geräusch immer ausgelöst wird, wenn es die geschützte Fläche betritt und hält sich daher davon fern.
5. Das Tier wird das Betreten der geschützten Fläche vermeiden.

Reichweite: 10 m



## Einsetzen der Batterie

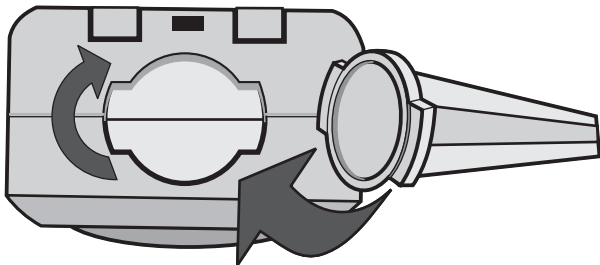
1. Entfernen Sie den Batteriedeckel.
2. Legen Sie eine 9-Volt-Alkalibatterie ein (Empfehlung: Duracell-Batterie).
3. Verschliessen Sie das Fach mit dem Batteriedeckel.



4. Schalten Sie das **CATFree**-Gerät durch Drücken des Knopfs auf der Vorderseite ein. Halten Sie den Knopf gedrückt (ca. ½ Sekunde), bis die LED aufleuchtet.  
**Wenn das Gerät 4 Mal einen Piepton von sich gibt und aufleuchtet**, reicht die Batteriekapazität aus.  
**Wenn die LED kontinuierlich blinkt**, ist die Batterie sehr schwach.  
**Wenn nichts passiert**, ist die Batterie leer.
5. Drücken Sie den Knopf kurz, um das Gerät auszuschalten und die LED nicht auszulösen.
6. Wenn Sie das optionale Netzteil verwenden, müssen Sie das Kabel des Netzteils nur mit dem Anschluss im Batteriefach verbinden.

## Anbringen des Steckfusses

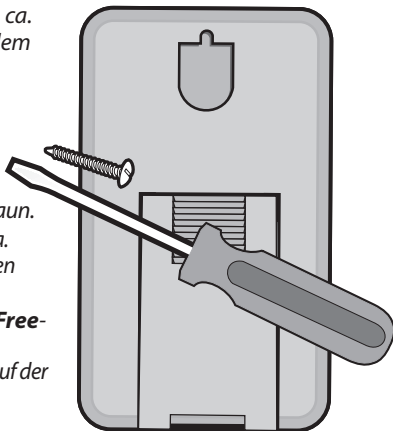
1. Befestigen Sie den Steckfuss am **CATFree**-Gerät.

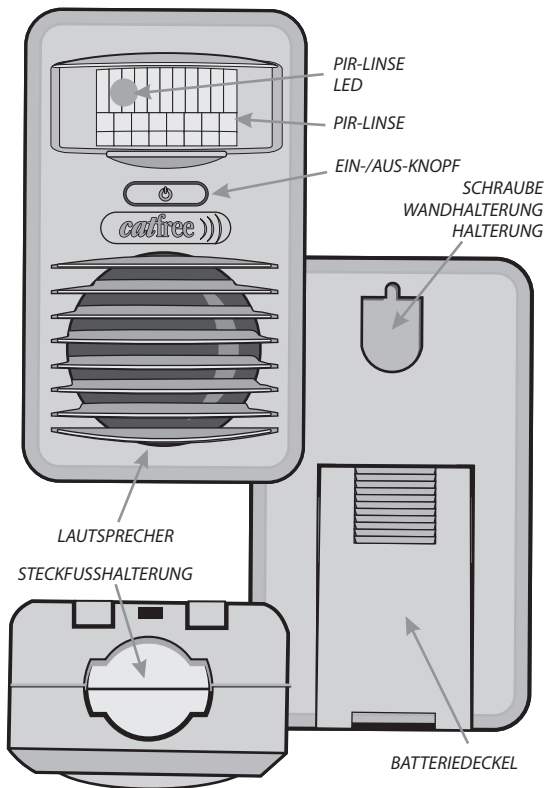


2. Stecken Sie den Fuss in den Boden.
3. Die Linse sollte sich ca. 15 bis 20 cm über dem Boden befinden.

## Wandhalterung

1. Befestigen Sie das Gerät mithilfe einer Schraube an einer Wand oder einem Zaun.
2. Die Schraube sollte ca. 20 cm über dem Boden angebracht werden.
3. Hängen Sie das **CATFree**-Gerät mit dem dafür vorgesehenen Loch auf der Rückseite auf.





## Testen der Batterie/des Netzteils

Wenn **CATFree** mit einer neuen Batterie oder einem funktionsfähigen Netzteil betrieben und eingeschaltet wird, erzeugt das Gerät 4 Mal einen Piepton und die LED wird hinter der Linse rot aufleuchten.

Drehen Sie das Gerät von sich weg und halten Sie Ihre Hand vor die Linse. Die LED wird daraufhin aufleuchten und Sie werden eventuell ein Klicken aus dem Lautsprecher hören.

Nehmen Sie Ihre Hand wieder weg. Nach 2 Sekunden wird sich die LED deaktivieren.

Warten Sie 5 bis 10 Sekunden und halten Sie Ihre Hand erneut vor die Linse. Die LED wird wieder aufleuchten und Sie werden eventuell ein Klicken aus dem Lautsprecher hören.

Wenn Sie nicht wie oben beschrieben 5 bis 10 Sekunden warten, wird das Gerät nicht auf Ihre Hand reagieren, da es einen System- und Spannungstest ausführt.

Wenn die Batterie schwach ist, wird die LED kontinuierlich aufblinken. Pieptöne werden nicht gehört. Das Gerät wird gar nicht reagieren, wenn die Batterie leer ist.

### **Verwenden Sie keine abgelaufenen oder Zink-Batterien.**

Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie 10 Sekunden und schalten Sie es dann wieder ein, um die Batterie zu testen. Beachten Sie dabei die oben beschriebenen Anweisungen.

### **Warnhinweise**

**Halten Sie sich das Gerät nicht gegen Ihr Ohr.**

**Drücken Sie nicht auf die Linse.**



## Garantie

**CATFree** kommt mit einer Garantie, die ab Kaufdatum 24 Monate lang gültig ist. Diese Garantie ist eine zusätzliche Leistung neben der Einhaltung Ihrer gesetzlichen Rechte. Missbrauch und unsachgemässe Handhabung werden nicht abgedeckt.

## Technische Daten

**PIR-Erfassungswinkel** = 100 Grad

**Die Reichweite** umfasst bis zu 10 Meter.

**Eine Fläche** von 88 Quadratmetern wird geschützt.

**Batterielebensdauer** = ca. 3 bis 4 Monate.

**Stromversorgung** = 9-Volt-Alkalibatterie oder ein optionales 12-Volt-Netzteil-Set.

**Eine rote LED** zeigt an, dass das Gerät aktiviert wurde.

**Dauer bis zur automatischen Deaktivierung des Geräts** = 5 bis 10 Sekunden.

**Ausgangsfrequenz** = zwischen 20 und 45 kHz.

**Wasserdicht.**

**Inklusive eines Steckfusses** für die Befestigung über dem Boden.

Für weitere Information kontaktieren Sie uns:

[www.colibriproducts.ch](http://www.colibriproducts.ch)

## Zubehör

Optionales 12-Volt-Netzteil-Set (Art. 6002.065).

## Comment fonctionne le CATFree

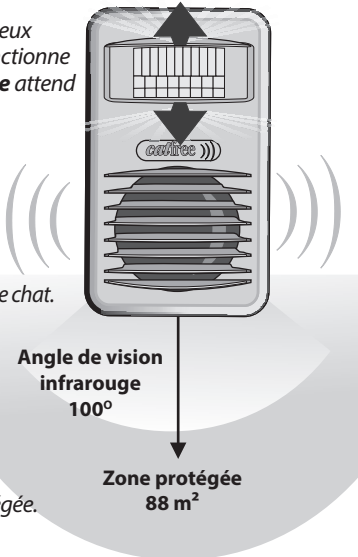
1. Le détecteur de mouvement repère un mouvement dans la zone protégée.
2. L'appareil émet un ultrason de 10 secondes qui se répète jusqu'à ce que l'animal quitte la zone protégée.
3. Un voyant rouge situé derrière la lentille indique que le **CATFree** a été déclenché.

## Pourquoi le CATFree fonctionne

1. Contrairement à de nombreux répulsifs à animaux qui fonctionne en permanence, le **CATFree** attend que le chat pénètre sur la zone protégée.
2. Un capteur interne détecte, dans le champ de vision de l'appareil, un corps dégageant de la chaleur.
3. Un ultrason puissant effraie le chat.
4. L'animal comprend qu'il est à l'origine de ces sons déplaisants à chaque fois qu'il pénètre sur la zone protégée et, par conséquent, reste à l'écart.
5. L'animal évite la zone protégée.

Portée de la détection

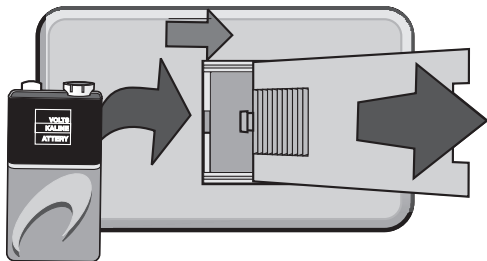
10 m





## Pour installer la pile

1. Retirez le capot du compartiment à pile.
2. Installez une pile alcaline neuve de 9 volts.
3. Refermez le capot du compartiment à pile.



4. Mettez en marche le **CATFree** grâce à l'interrupteur situé à l'avant de l'appareil. Maintenez appuyé le bouton (environ une ½ seconde) jusqu'à ce que la DEL s'allume.

**Si l'appareil émet 4 bips et clignote**

– la pile est en bon état de fonctionnement.

**Si la DEL clignote en continu**

– le niveau de la pile est très bas.

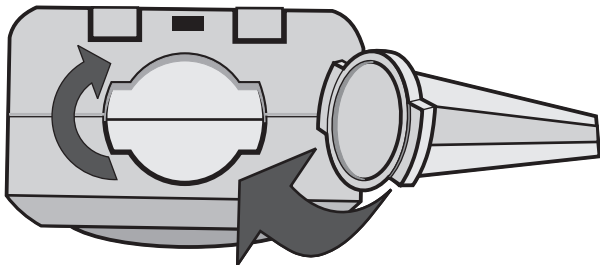
**Si rien ne se passe**

– la pile est totalement déchargée.

5. Pour éteindre l'appareil – appuyez brièvement sur le bouton : la DEL ne s'allumera pas.
6. Si vous utilisez l'adaptateur secteur en option, branchez simplement le cordon de l'adaptateur à la fiche situé sur le compartiment à pile.

## Utilisation des piquets de fixation

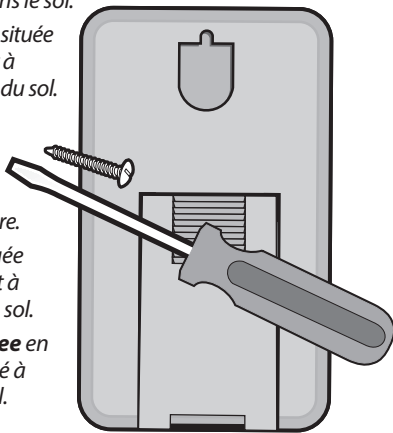
1. Fixez le **CATFree** au piquet de fixation.

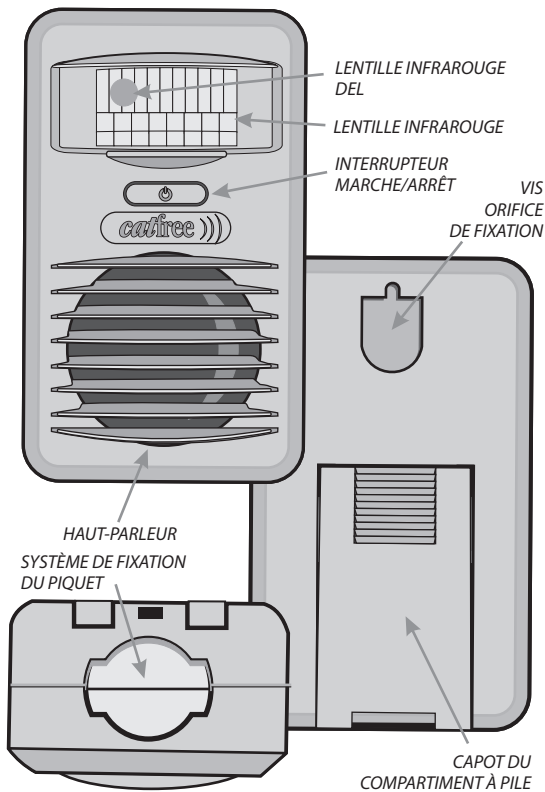


2. Plantez le piquet dans le sol.
3. La lentille devra être située approximativement à 15-20 cm au-dessus du sol.

### Fixation au mur

1. Utilisez une vis pour fixer l'appareil sur un mur ou sur une clôture.
2. La vis devra être située approximativement à 20 cm au-dessus du sol.
3. Accrochez le **CATFree** en utilisant l'orifice situé à l'arrière de l'appareil.





## Test pile/adaptateur secteur

Lorsque le **CATFree** est alimenté par une pile neuve ou fonctionne sur secteur, une fois mis en marche, il émettra 4 bips et la DEL rouge située derrière la lentille clignotera.

Placez l'appareil face à vous puis déplacez votre main devant la lentille, la DEL clignotera et le haut-parleur pourra émettre occasionnellement un déclic.

Retirez votre main. Au bout de 2 secondes, la DEL s'éteindra.

Attendez 5-10 secondes, puis remplacez votre main devant la lentille, la DEL s'allumera et vous entendrez peut-être le déclic émis par le haut-parleur.

Si vous n'attendez pas 5-10 secondes, comme mentionné ci-dessus, l'appareil ne réagira pas puisqu'une vérification des systèmes et du voltage est en cours.

Lorsque le niveau de la pile est bas, la DEL présente sur l'appareil clignote, aucun bip ne sera entendu.

Lorsque la pile est complètement déchargée, l'appareil ne réagira pas.

### **Ne pas utiliser de piles dont la date d'utilisation a expiré ou de piles zinc.**

Pour tester la pile, éteignez l'appareil puis attendez dix secondes avant de le remettre en marche.

Se référer aux indicateurs de bon fonctionnement.



### **Précautions d'emploi**

**Ne pas utiliser près de l'oreille.**

**Ne rien appuyer sur la lentille.**

## Garantie

**CATFree** dispose d'une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux. Ne sera pas couvert tout dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une manipulation inappropriée.

## Spécifications techniques

**Angle de vision infrarouge** = 100 degrés.

**Portée de détection** jusqu'à 10 mètres.

**La zone de protection** est de 88 mètres carrés.

**Durée de vie de la pile** = environ 3 - 4 mois.

**Alimentation électrique** = pile alcaline de 9 volts ou Kit adaptateur secteur 12 volts en option.

**DEL rouge** indiquant que l'appareil est activé.

**Durée lors de l'activation** = 5 à 10 secondes.

**Fréquence de sortie** = entre 20 et 45 kHz.

**Entièrement étanche.**

**Livré avec piquet** pour permettre une installation au sol.

Pour plus d'informations, veuillez  
contacter nous:

[www.colibriproducts.ch](http://www.colibriproducts.ch)

## Accessoires

Kit adaptateur secteur 12 volts en option (Art. 6002.065).

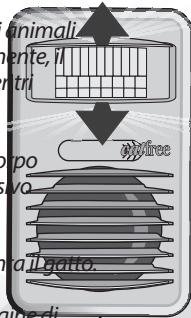
## Come funziona CATFree

1. Il sensore di movimento rileva i movimenti nell'area protetta.
2. L'unità emette un ultrasuono di 10 secondi che si ripete fino a quando l'animale esce dall'area protetta.
3. Una luce rossa dietro la lente indica che il **CATFree** è stato attivato.

## Perché funziona CATFree?

1. A differenza di molti repellenti animali che lavorano in modo permanente, il **CATFree** attende che il gatto entri nell'area protetta per attivarsi.
2. Un sensore interno rileva un corpo termoelettore nel campo visivo dell'apparecchio.
3. Un potente ultrasuono spaventa il gatto.
4. L'animale capisce che è all'origine di questi suoni sgradevoli a ogni volta che entra nell'area protetta e rimane quindi fuori vista.
5. L'animale evita l'area protetta.

Campo di rilevamento  
10 m

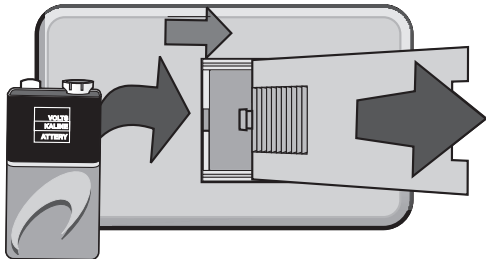


Angolo di visione  
a infrarossi  
100°

Zona protetta  
88 m<sup>2</sup>

## Per installare la batteria

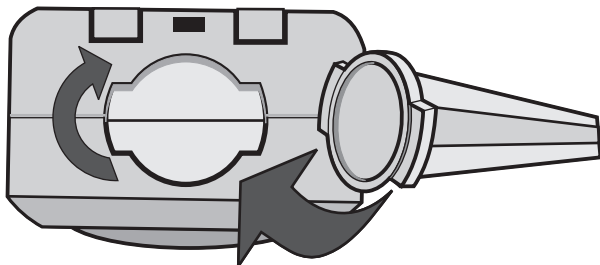
1. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
2. Installare una nuova batteria alcalina da 9 volt.
3. Chiudere il coperchio del vano batteria



4. Accendere il **CATFree** utilizzando l'interruttore sul lato anteriore dell'unità. Premere e tenere premuto il pulsante (circa 1/2 sec.) fino a quando il LED non si accende.  
**Se l'unità emette 4 segnali acustici e lampeggia**  
- la batteria è in buone condizioni di funzionamento.  
**Se il LED lampeggia continuamente**  
- il livello di carica della batteria è molto basso.  
**Se non succede nulla**  
- la batteria è completamente scarica.
5. Per spegnere l'unità - premere brevemente il tasto: il LED non si accende.
6. Se si utilizza l'adattatore CA opzionale, è sufficiente collegare il cavo dell'adattatore alla spina del vano batteria.

## Uso dei pali di fissaggio

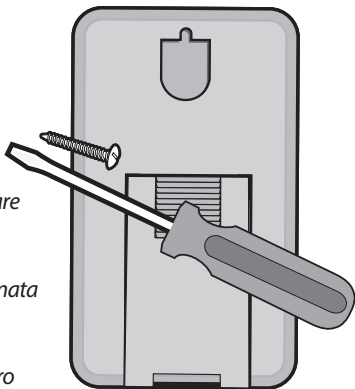
1. *Fissare il **CATFree** al palo di fissaggio.*



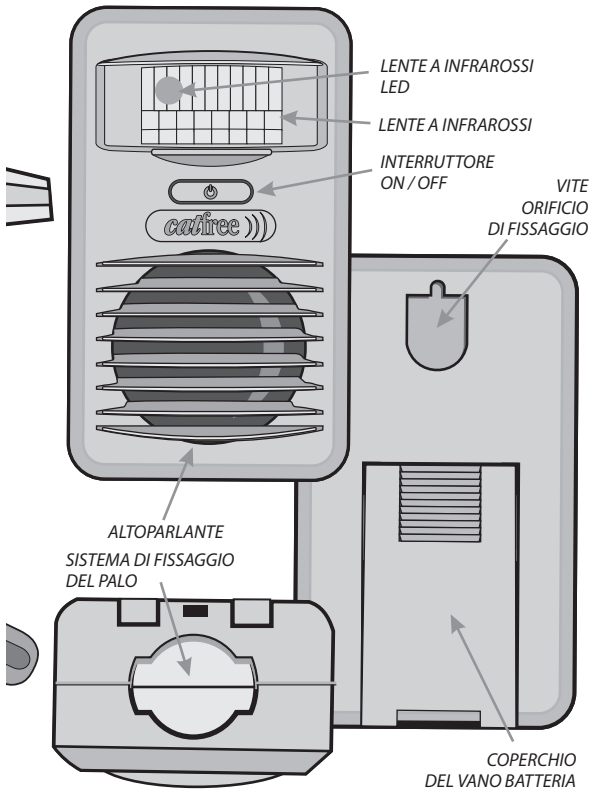
2. *Piantare il palo nel terreno.*
3. *La lente deve essere posizionata approssimativamente 15-20 cm dal suolo.*

## Montaggio a parete

1. *Utilizzare una vite per fissare l'unità a una parete o recinzione.*
2. *La vite deve essere posizionata circa 20 cm dal suolo.*
3. *Appendere il **CATFree** utilizzando l'orifizio sul retro dell'unità.*







LENTE A INFRAROSSI  
LED

LENTE A INFRAROSSI

INTERRUTTORE  
ON / OFF

VITE  
ORIFICIO  
DI FISSAGGIO

ALTOPARLANTE  
SISTEMA DI FISSAGGIO  
DEL PALO

COPERCHIO  
DEL VANO BATTERIA

 **Colibri**

## Test della batteria / adattatore AC

Quando il **CATFree** è alimentato da una nuova batteria o funziona con alimentazione CA, all'accensione emette 4 segnali acustici e il LED rosso dietro la lente lampeggia.

Posizionare l'unità di fronte a voi, quindi muovere la mano di fronte all'obiettivo, il LED lampeggerà e l'altoparlante potrebbe occasionalmente fare clic.

Togliere la mano. Dopo 2 secondi il LED si spegne.

Attendere 5-10 secondi, poi rimettere la mano di fronte alla lente, il LED si accenderà e si può sentire un clic dall'altoparlante.

Se non si attendono 5-10 secondi, come indicato sopra, l'unità non reagisce perché è in corso il controllo del sistema e della tensione.

Quando il livello della batteria è basso, il LED sull'unità lampeggia, non si sente alcun segnale acustico.

Quando la batteria è completamente scarica, l'unità non reagisce.

**Non utilizzare batterie scadute o batterie allo zinco.**

Per testare la batteria, spegnere l'unità e attendere dieci secondi prima di riaccenderla.

Fare riferimento agli indicatori di funzionamento.



### Precauzioni per l'uso

**Non utilizzare vicino all'orecchio.**

**Non toccare la lente.**

## Garanzia

**CATFree** ha una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. Questa garanzia si aggiunge ai diritti legali. I danni derivanti da un uso improprio o improprio non saranno coperti.

## Specifiche tecniche

**Angolo di visione a infrarossi** = 100 gradi.

**Campo di rilevamento** fino a 10 metri.

**La zona di protezione** è di 88 metri quadrati.

**Durata della batteria** = ca. 3 - 4 mesi.

**Alimentazione** = batteria alcalina 9 volt o kit adattatore AC 12 volt opzionale.

**Il LED rosso** indica che l'unità è attiva.

**Durata durante l'attivazione** = da 5 a 10 secondi.

**Frequenza di uscita** = tra 20 e 45 kHz.

**Completamente impermeabile.**

**Consegnato con palo** per installazione a pavimento.

Per ulteriori informazioni  
contattateci:

[www.colibriproducts.ch](http://www.colibriproducts.ch)

## Accessori

Kit adattatore AC 12 volt opzionale (Art. 6002.065).



Made in UK

Art.Nr.

No d'art.

Nr. art.

6002.063

[www.colibriproducts.ch](http://www.colibriproducts.ch)

Industriestrasse 783

CH-5728 Gontenschwil